WALLWIZARD
Fine-Tuned Viewing

The page count of this manual was reduced to limit the file size while still maintaining the highest image quality.

MANUAL ARTICULATING MOUNT
MONTAJE ARTICULADO MANUAL
MONTAGE MANUEL DE SUPPORT ARTICULÉ
手動折疊支撐架
الإطار اليدوي المُمَفصَل
MANUELT, LEDDELT BESLAG
HANDMATIGE ARTICULATIEMONTAGE
MANUAALINEN NIVELAENNUS
MANUELLE GELENKHALTERUNG
MONTAGGIO ARTICOLAZIONE MANUALE
РУЧНОЙ ШАРНИРНЫЙ КРОНШТЕЙН
MANUELLT LEDAT FÄSTE

XM60

USER MANUAL
MANUAL DEL USUARIO
GUIDE D'UTILISATION
使用者手冊
دليل المستخدم
BRUGERVEJLEDNING
GEBRUIKSHANDLEIDING
KÄYTTÖOHJEET
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUALE PER L'USO
ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
BRUKSANVISNING

⚠ CAUTION

When using this mounting system, basic precautions should be followed, including:

- Follow the entire installation/user's manual and the important safety instructions before attempting to install or use this mounting system.
- Manufacturer is not liable for damage or injury caused by incorrect mounting, assembly, or use.
- This mount fits most screens from 40" to 60".
- This mounting system supports a maximum weight of 120 lbs and maximum screen size of 60".
- Attaching a screen that is heavier than the maximum weight specified above may result in instability, and possible personal injury.
- Only attach this mount system on vertical walls as instructed in this manual.
- If you have any doubts about the ability of the wall to support the TV and the mounting system, contact a qualified contractor.
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed.
- Keep these items away from children.
- For indoor use only.

Engineered and Designed in the USA, and assembled in China
PATENT PENDING

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando use este sistema de montaje inclinable, debe cumplir con precauciones básicas, entre las que se encuentran:

- El fabricante no se hace responsable de los daños o lesiones causado por un montaje, ensamblaje, o uso incorrectos.
- Este soporte se ajusta a la mayoría de las pantalla desde 40" hasta 60".
- Este sistema de montaje soporta un máximo de 120 lbs y un tamaño máximo de pantalla de 60".
- Colocar una TV más grande que el tamaño y peso especificados anteriormente, puede tener como resultado inestabilidad y posibles lesiones en las personas.
- Coloque este sistema de soporte solamente sobre paredes verticales como se indica en este manual.
- Si tiene dudas sobre la capacidad de su pared para aguantar la TV y el sistema de soporte, contacte con un contratista cualificado.
- Este producto contiene piezas pequeñas que pueden causar asfixia si se tragan.
- Mantenga estas piezas alejadas de los niños.
- Para uso exclusivo en interiores.

Concebido y diseñado en EE.UU., y ensamblado en China.
PATENTE EN TRÁMITE

⚠ MISE EN GARDE

Des mesures de sécurité élémentaires, dont les suivantes, s'imposent lors de l'utilisation de ce système de support :

- Suivez les instructions du guide d'installation /d'utilisation et les consignes de sécurité importantes de d'essayer d'installer ou d'utiliser ce système de support.
- Le fabricant ne peut pas être tenu pour responsable des dommages corporels et matériels dus à un montage, assemblage ou utilisation incorrects.
- Ce support est adapté aux téléviseurs de 40 à 60 pouces.
- Ce système de support ne peut pas supporter un téléviseur de plus de 60 pouces et 120 livres.
- L'installation d'écrans plus lourds que le poids maximum spécifié plus haut, peut entraîner une instabilité et éventuellement des blessures.
- Installez ce système de support sur des murs verticaux uniquement tel que spécifié dans le présent manuel.
- Si vous avez des doutes quant à la capacité du mur à supporter le téléviseur et le système de support, communiquez avec un entrepreneur qualifié.
- Ce produit contient de petites pièces qui pourraient causer un étouffement en cas d'ingestion.
- Garder ces composants hors de la portée des enfants.
- Pour usage intérieur uniquement.

Conception et Ingénierie aux États-Unis, assemblage en Chine.
BREVET EN COURS

⚠ 小心

使用此裝載系統時，應遵循基本的預防措施，包括：

嘗試安裝或使用此裝載系統時，請遵守所有安裝/使用者手冊以及重要的安全說明。
對於裝載、組裝或使用不正確所致的損害或傷害，製造商概不負責。
此支撐架適合 40 吋至 60 吋的多數螢幕。
此裝載系統支援的最大重量為120磅，最大螢幕尺寸為60吋。
安裝超過上述最大重量的螢幕可能導致不穩定，並可能導致人身傷害。
僅限依照本手冊說明，將此裝載系統安裝於垂直牆面上。
如果您對於支撐電視與裝載系統牆面的能力有任何疑問，請洽合格的承包商。
如果吞食本產品內的小物品，可能導致哽咽窒息之虞。
這些物品請與兒童保持距離。
僅限用於室內。

建造與設計地為美國，組裝地為中國
專利申請中

⚠ تحذير

عند استخدام هذا الإطار ينبغي إتباع التدابير الوقائية الأساسية مثل:

- تلتزم حرفيا بدليل المستخدم / التركيب وتعليمات السلامة الهامة قبل محاولة تركيب أو استخدام هذا الإطار.
- المصنع غير مسئول عن أي إصابة أو تلفيات تنتج عن التركيب الخاطئ.
- هذا الإطار يتسع لمعظم الشاشات من 40 إلى 60 بوصة.
- يدعم هذا الإطار وزن قدره 120 رطل كحد أقصى، والحد الأقصى لحجم الشاشة هو 60 بوصة.
- تعليق شاشة أثقل من الوزن المذكور أعلاه قد يؤدي لعدم استقرارها مما قد يتسبب في إصابات.
- لا تعلق هذا الإطار إلا على جدران رأسية باطريقة الموضحة في هذا الدليل.
- إن لم تكن واثقا من قدرة الحائط على تحمل الشاشة ووحدة التعليق استشر مقاولا كفئا.
- هذا المنتج يحتوي على أغراض صغيرة قد تسبب الاختناق في حال ابتلاعها.
- أبعد هذه الأغراض عن متناول الأطفال.
- للاستخدام الداخلي فقط.

تم ابتكاره وتصميمه في الولايات المتحدة وتجميعه في الصين.
جاري تسجيل براءة الاختراع

⚠ PAS PÅ

Når dette beslag anvendes, skal følgende sikkerhedsforanstaltninger overholdes:

- æs hele installations-/brugervejledningen, inden du installerer og bruger dette beslag.
- Fabrikanten er ikke ansvarlig for personskade eller anden skade på grund af forkert montering, samling eller brug.
- Dette beslag passer til de fleste 40" til 60" skærme.
- Beslaget kan bære en vægt på højst 54 kg og en maksimal skærmstørrelse på 60".
- Hvis der anbringes en skærm, der er tungere end den ovenfor anførte maksimalvægt, kan der opstå ustabilitet og personskade.
- Anbring kun beslaget på en lodret væg som anført i brugervejledningen.
- Hvis du er i tvivl om væggens evne til at bære tv'et og beslaget, skal du kontakte en autoriseret installatør.
- Produktet indeholder små ting, som kan forårsage kvælning, hvis de sluges.
- Hold disse ting væk fra børn.
- Kun til indendørs brug.

Konstrueret og designet i U.S.A. og samlet i Kina.
PATENTANMELDT

Before Installation

Before starting assembly, verify that all parts are included and undamaged. If any parts are missing or damaged, do not return the item to your dealer; contact customer service number listed on the back cover. Never use damaged parts. If you require assistance please consult a professional installer.

Antes de la instalación
Antes de inicar el ensamblaje, compruebe que están todas las partes incluidas y sin daños. Si falta alguna parte o está averiada, no devuelva el elemento a su vendedor; contacte con el número de servicio al cliente indicado en la cubierta posterior. Nunca utilice parte con daños. Si requiere asistencia, por favor consulte a un instalador profesional.

Avant toute installation
Avant de commencer l'assemblage, vérifiez que toutes les pièces sont présentes et non endommagées. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, ne retournez pas le produit à votre revendeur, communiquez plutôt avec le service à la clientèle au numéro listé sur la page de couverture. N'utilisez jamais de pièces défectueuses. Si vous avez besoin d'assistance, consultez un installateur professionnel.

安裝前
組裝前，確保所有零件齊全無損。如果零件缺失或受損，請勿將產品退給經銷商；請撥打背後所列客服號碼。切勿使用受損零件。 如果您需要協助，請諮詢專業安裝人員。

قبل التركيب
قبل الشروع في التركيب، تأكد أن كل الأجزاء موجودة وغير تالفة. إذا كان أي جزء مفقودا أو تالفا، ال تقم بتركيبه. عند الحاجة للمساعدة، يرجى مراجعة متخصص محترف في التركيب.
إلى التاجر، بل اتصل بخدمة العملاء على الرقم المكتوب على الغطاء الخلفي. ال تستخدم أبدا أي أجزاء تالفة.

Inden installation
Inden samlingen begynder, skal du tjekke, at alle dele findes og er ubeskadigede. Hvis nogen eller nogle del€ mangler, skal du ikke returnere udstyret til forhandleren, men kontakte kundeservice på telefonnummeret på bagsiden. Brug aldrig beskadigede dele. Hvis du behøver hjælp, skal du kontakte en autoriseret installatør.

Vóór Installatie
Controleer of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn voordat u met de installatie begint. Indien bepaalde onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, lever het product dan niet terug in bij uw dealer; bel onze klantendienst op het nummer aangegeven op de achterafdekking. Gebruik nooit beschadigde onderdelen. Raadpleeg, indien noodzakelijk, een professionele monteur.

Ennen asennusta
Varmista ennen kokoamisen aloittamista, että kaikki osat ovat mukana, ja että ne ovat ehjiä. Jos jokin osa puuttuu tai on vahingoittunut, älä palauta osaa jälleenmyyjälle, vaan soita takakannessa annettuun asiakaspalvelunumeroon. Älä käytä vahingoittuneita osia. Jos tarvitset apua, ota yhteys ammattiasentajaan.

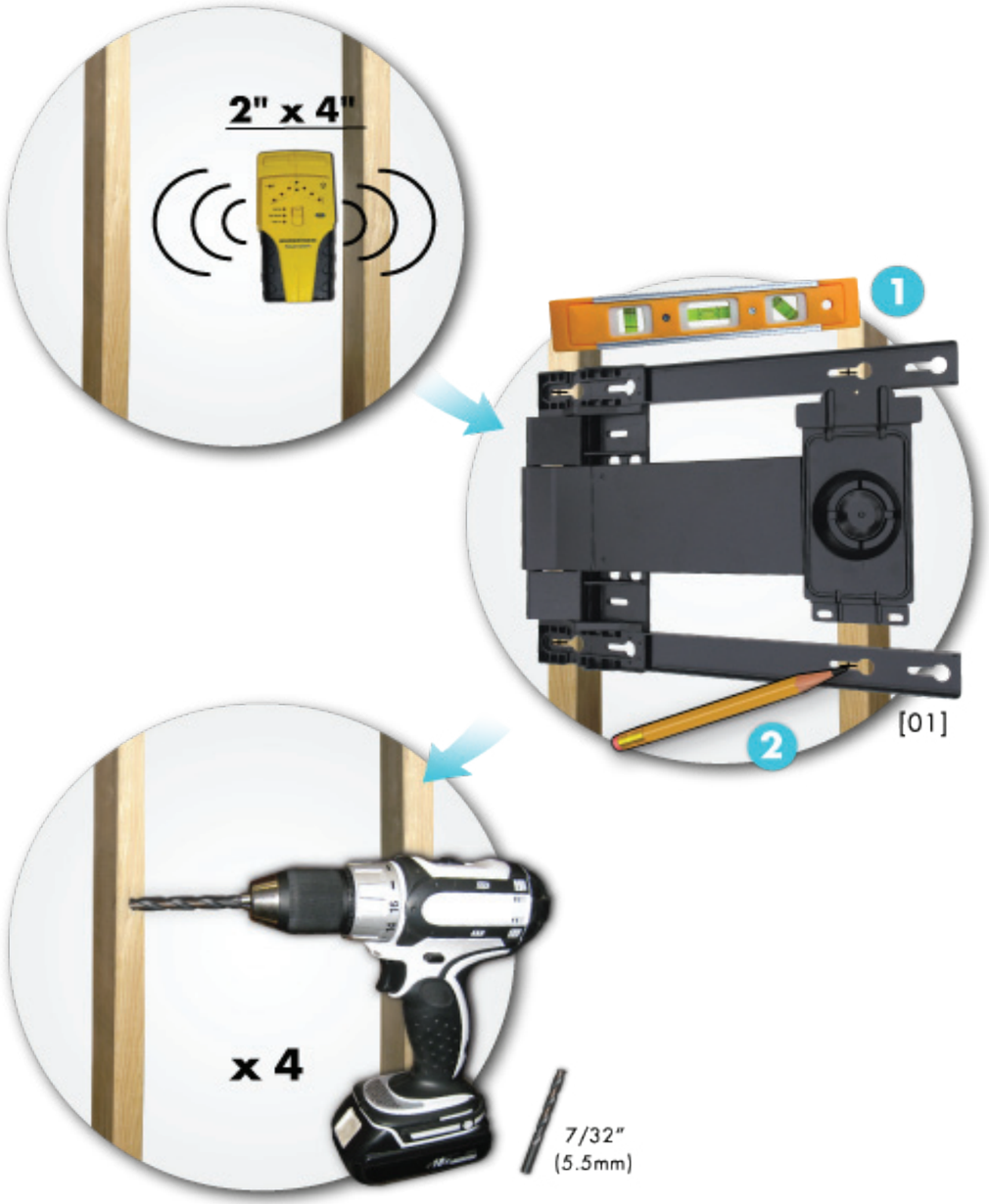
Vor der Installation
Bevor Sie mit der Montage beginnen, vergewissern Sie sich bitte, dass alle Teile mitgeliefert wurden und unbeschädigt sind. Sollten Teile beschädigt sein oder fehlen, so geben Sie das Produkt bitte nicht an Ihren Fachhändler zurück, sondern wenden Sie sich an den Kundendienst (siehe Rückseite). Benutzen Sie keinesfalls beschädigte Teile. Wenden Sie sich bitte an einen Installationsbetrieb, falls Sie professionelle Hilfe benötigen.

Prima dell'installazione
Prima dell'installazione, verificare che tutte le componenti siano presenti e che siano intatte. Qualora vi fossero parti mancanti o danneggiate, non restituire l'articolo al rivenditore. Contattare il numero di assistenza riportato sul retro del coperchio. Evitare di utilizzare componenti danneggiate. Se avete bisogno di assistenza, si prega di consultare un installatore professionista.

Перед установкой
Перед началом сборки убедитесь, что все детали в наличии и не повреждены. Если замечена нехватка или поврежденные детали, не возвращайте комплект дилеру, - позвоните в сервисную службу по телефону, указанному на задней крышке. Никогда не пользуйтесь поврежденными деталями. если вам нужна помощь, проконсультируйтесь со специалистом.

Före installation
Innan du börjar monteringen ska du se till att alla delar finns och är oskadade. Om delar saknas eller är skadade ska du inte skicka tillbaka produkten till din återförsäljare. Kontakta i stället kundservice på det nummer som finns på omslagets baksida. Använd aldrig skadade delar. Om du behöver hjälp bör du kontakta en erfaren installatör.

3.0



3.0 Mounting to Walls with Wood Studs

⚠ CAUTION: The wall covering (drywall, lath, plaster, and the like) may not exceed ½ inch (12.7 mm) thickness. A minimum of 4 lag bolts are required to secure the mount.

3.0 Montaje en paredes con vigas de madera.

⚠ PRECAUCIÓN: El revestimiento de la pared (láminas de yeso, listones de madera, enlucido, y similar) no deben superar las ½ pulgadas (12,7 mm) de grosor. Es necesario colocar al menos 4 tirafondos para asegurar el soporte.

3.0 Installation sur des murs à montants en bois

⚠ MISE EN GARDE : Les revêtements muraux (cloison sèche, latte, plâtre etc.) ne doit pas dépasser ½ pouce (12,7 mm) d'épaisseur. Au moins 4 tire-fond sont nécessaires pour fixer le support.

3.0 以木螺栓裝載至牆面

⚠ 小心：牆面（不塗泥灰的石牆、灰板條、灰泥等）不得超過 ½ 吋（12.7 毫米）厚。 固定此支撐架最少需要4個方頭螺栓。

3.0 التعليق على حائط بقوائم خشبية

⚠ تحذير: ال ينبغي أن يزيد سمك الطبقات المغطية للحائط (الجص، الشرائح الخشبية، الورق الملصق وما إلى ذلك) عن نصف بوصة (12.7 مم). الدبد من وجود أربع مسامير على الأقل لإحكام ربط الإطار.

3.0 Montering på vægge med træstolper

⚠ FORSIGTIG: Vægbeklædningen (tørvæg, puds, gibs og lignende) må ikke være tykkere end 12,7 mm. Der skal bruges mindst 4 træskruer til at sikre beslaget.

3.0 Montage op Muren met Houten Muurbalken

⚠ OPGELET: De muurafwerking (gipsplaat, schroot, pleisterwerk e.d.) mag niet dikker dan 12,7 mm (½ inch) zijn. U heeft minstens 4 houtschroeven nodig om het montagesysteem vast te zetten.

3.0 Seinäkiinnitys puupalkeilla

⚠ VAROITUS: Seinän pintamateriaali (kuivaseinä, lista, tapetti ym) ei saa ylittää 12.7 mm paksuutta. Telineen kiinnittämiseen tarvitaan vähintään 4 pulttia.

3.0 Montage an Wänden mit Holzpfosten

⚠ VORSICHT: Die Wandverkleidung (Trockenbau, Latten, Putz usw.) ist möglicherweise nicht stärker als ½ Zoll (12,7 mm).

Zur Montage der Halterung werden mindestens 4 Ankerbolzen benötigt.

3.0 Montaggio su pareti con perni in legno

⚠ ATTENZIONE: La copertura della parete (cartongesso, lamiera, gesso e simili) non deve presentare spessore superiore a 12,7 mm. Sono necessari almeno quattro dadi mordenti per fissare il montaggio.

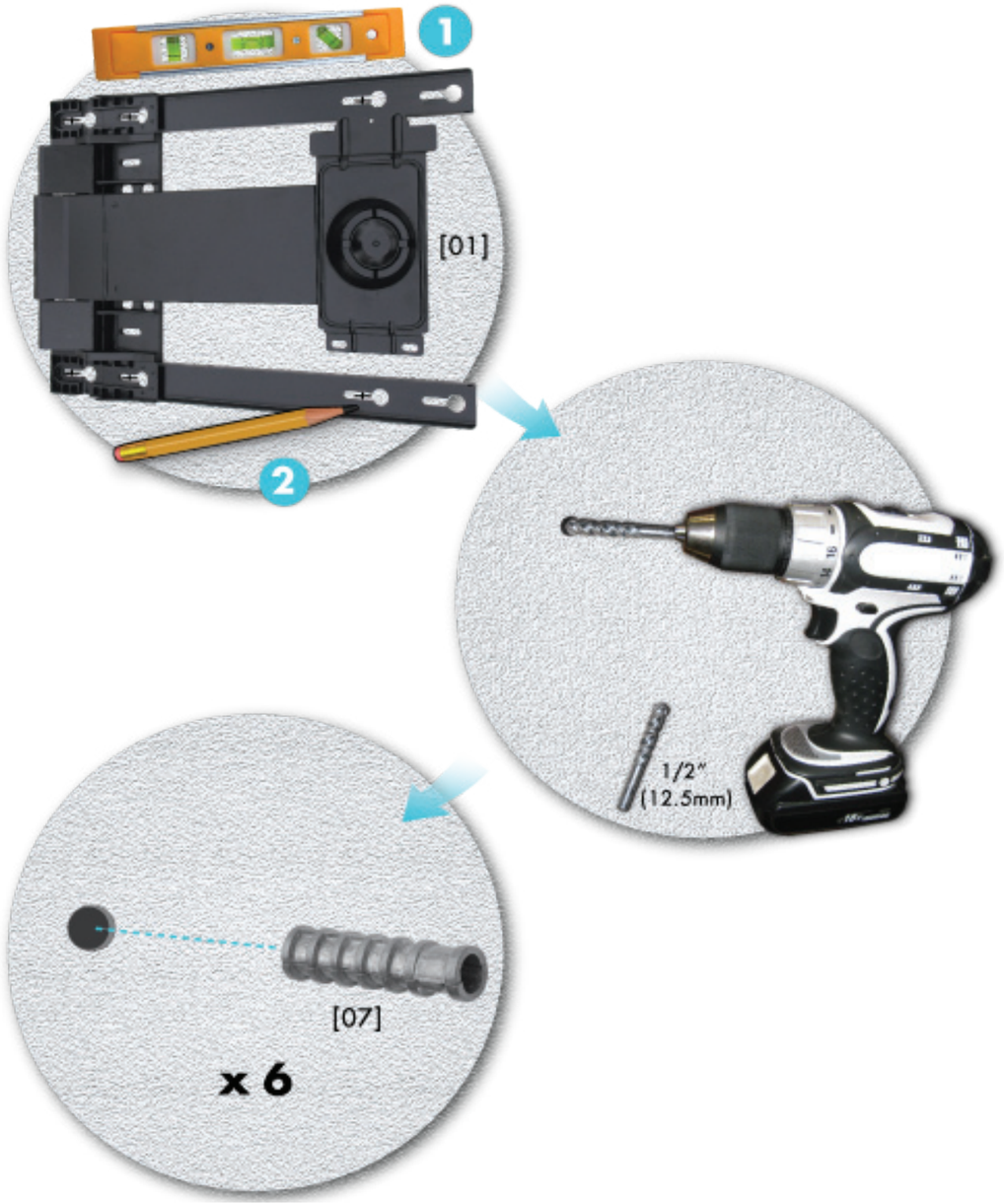
3.0 Настенный монтаж с помощью деревянных дюбелей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Толщина стенного покрытия (гипсокартон, рейки, штукатурка и т.п.) не должна превышать 12,7 мм. Для закрепления кронштейна необходимо как минимум 4 винта

3.0 Montering på vägg med träreglar

⚠ FÖRSIKTIGHET: Betongankare måste ligga an mot betongytan. Väggytan (gips, panel eller liknande) får inte vara tjockare än 12,7 mm (½ tum). Minst fyra bultar krävs för att säkra fästet.

3.1



3.1 Mounting to Solid Concrete Walls

CAUTION: Concrete anchors must be flush with the concrete surface. A minimum of 6 lag bolts are required to secure the mount.

3.1 Montaje en paredes sólidas de cemento

PPRECAUCIÓN: Los tacos de fijación para cemento deben de estar a ras con la superficie. Es necesario colocar al menos 6 tirafondos para asegurar el soporte.

3.1 Installation sur des murs en béton

MISE EN GARDE : Les chevilles à béton doivent être à fleur avec la surface. Au moins 6 tire-fond sont nécessaires pour fixer le support.

3.1 裝載至固體混凝土牆

”小心：混凝土牆面錨栓必須齊平。固定此支撐架最少需要6個方頭螺栓。

3.1 التعليق على الحوائط الخرسانية المصمتة

تحذير: يجب أن تكون المراسي الخرسانية على السطح الخرساني. ما ال يقل 6 الخلف(نتوا ل التفاصيل المطلوبة لتأمين الجبل.

3.1 Montering på betonvæg

ADVARSEL: Betonankre skal flugte med betonoverfladen. Der skal bruges mindst 6 træskruer til at sikre beslaget.

3.1 Montage op Solide Betonnen Muren

OPGELET: Betonnen ankers moeten gelijk met het betonnen oppervlak worden bevestigd. U heeft minstens 6 houtschroeven nodig om het montagesysteem vast te zetten.

3.1 Kiinnittäminen tukevaan betoniseinään

HUOMAUTUS: Betonikiinnikkeiden tulee olla betonipinnalle sopivia. Telineen kiinnittämiseen tarvitaan vähintään 6 pulttia.

3.1 Montage an gemauerten Wänden

VORSICHT: Die Wanddübel dürfen nicht überstehen. Zur Montage der Halterung werden mindestens 6 Ankerbolzen benötigt.

3.1 Montaggio su pareti di cemento solido

ATTENZIONE: I fissaggi in cemento devono essere in linea con la superficie in cemento. Sono necessari almeno 6 dadi mordenti per fissare il montaggio.

3.1 Монтаж на бетонную стену.

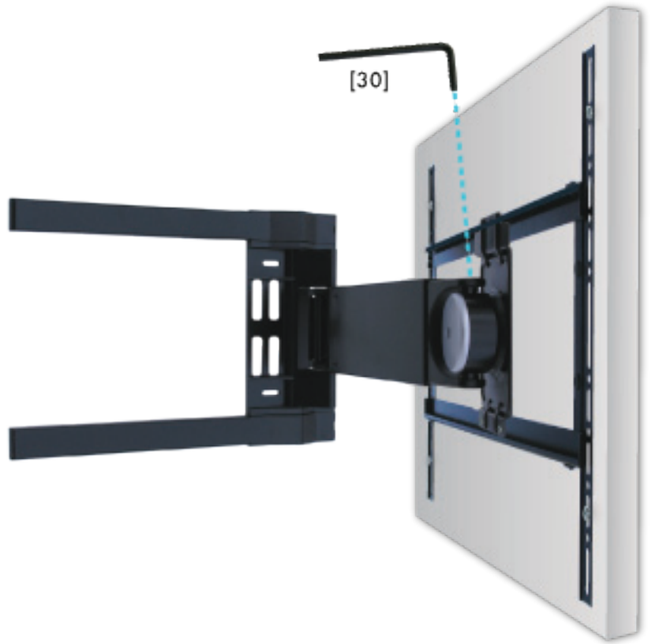
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Анкеры для бетона необходимо устанавливать заподлицо с поверхностью. Для закрепления кронштейна необходимо как минимум 6 винта.

3.1 Montering på betongvägg

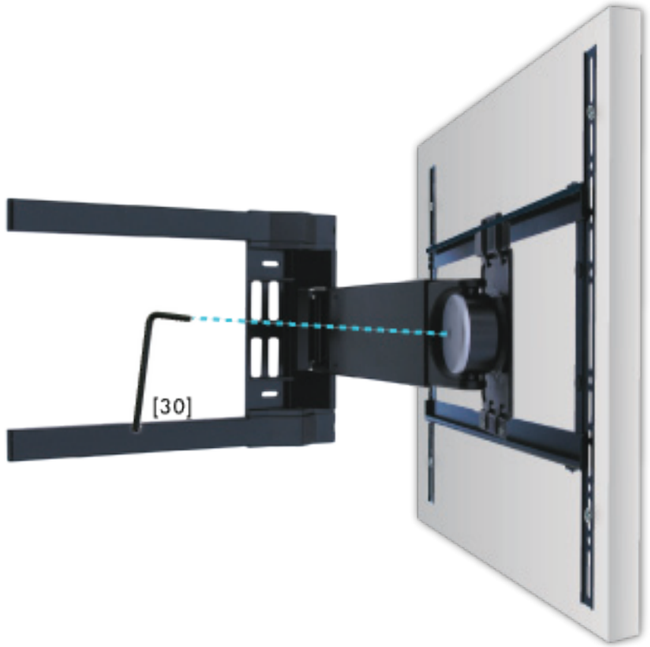
FÖRSIKTIGHET: Betongankare måste ligga an mot betongytan. Minst 6 bultar krävs för att säkra fästet.

9.0

9.1



9.2



9.0 Adjusting the Tension

91. If necessary, adjust the swivel tension using the allen wrench [30].
9.2 If necessary, adjust the tilt tension using the allen wrench [30].

9.0 Ajustando la tensión
9.1 Si es necesario, ajuste la tensión de giro usando una llave Allen [30].
9.2 Si es necesario, ajuste la tensión de inclinación usando una llave Allen [30].

9.0 Régler la tension
9.1 Si nécessaire, réglez la tension du pivot à l'aide d'une clé hexagonale [30].
9.2 Si nécessaire, réglez la tension d'inclinaison à l'aide d'une clé hexagonale [30].

9.0 調整拉力
9.1 必要時運用六角扳手[30]調整旋轉拉力。
9.2 必要時運用六角扳手[30]調整傾斜拉力。

9.0 رتوتلا طبضا
9.1. [30] نلآ حاتفم مادختساب باولدا رتوت طبضا، مزلأرما اذإ
9.2. [30] نلآ حاتفم مادختساب قلإمإلا رتوت طبضا، مزلأرما اذإ

9.0 Justering af stramning
9.1 Juster om nødvendigt drejningens stramning med indstiknøglen [30].
9.2 Juster om nødvendigt vipningens stramning med indstiknøglen [30].

9.0 Spanning Afstellen
9.1 Indien noodzakelijk, pas de draaispanning aan m.b.v. de Allen sleutel [30].
9.2 Indien noodzakelijk, pas de kantelspanning aan m.b.v. de Allen sleutel [30].

9.0 Kiristyksen säätö
9.1 Säädä tarvittaessa kääntämis-tiukkuus käyttämällä kuusioavainta [30].
9.2 Säädä tarvittaessa kallistus-tiukkuus käyttämällä kuusioavainta [30].

9.0 Spannung einstellen
9.1 Stellen Sie die Schwenkspannung mit dem Inbusschlüssel ein, falls notwendig [30].
9.2 Stellen Sie die Kippspannung mit dem Inbusschlüssel ein, falls notwendig [30].

9.0 Regolazione tensione
9.1 Qualora necessario, regolare la tensione di oscillazione utilizzando una chiave a brugola [30].
9.2 Qualora necessario, regolare la tensione di inclinazione utilizzando una chiave a brugola [30].

9.0 Регулировка затяжки
9.1 При необходимости, отрегулируйте затяжку открывания торцевым ключом [30].
9.2 При необходимости, отрегулируйте затяжку наклона торцевым ключом [30].

9.0 Justera motståndet
9.1 Vid behov, justera motståndet i sidled med sexkantsnyckeln [30].
9.2 Vid behov, justera motståndet i lutning med sexkantsnyckeln [30].